Document N° 3

ENQUETES GENERALES DESCRIPTIVES POUR LA RECHERCHE DES SYSTEMES DE PRODUCTION PAR PAYS ET PAR ZONE

631.2
SAF

Bibliothèque UA/SAFGRAD
01 BP. 1783 Ouagadougou 01
Tél. 30 - 60 - 71/31 - 15 - 98
Burkina Faso

CELLULE DE RECHERCHES SUR LES SYSTEMES AGRICOLES

(SAFGRAD)

UNIVERSITE DE PURDUE

PROJET CONJOINT OUA/CSTR N° 31

PROJET AID/AFR-C-1492

MAI 1980

631.2
SAF/5H

Enquêtes Descriptives Générales pour les Systèmes de Production dans un Pays par Zones

La Cellule de Recherche sur les Systèmes Agricoles considère comme une de ses fonctions de base, l'identification des zones homogènes dans un pays dans lequel les petits fermiers pourraient être initiés à pratiquer plus ou moins, des systèmes de production semblables. C'est dans notre intêret d'identifier, plus tard, aussi rapidement et qualitativement que possible, les moyens principaux par lesquels la productivité agricole peut être augmentée en prenant en considération les contraintes agronomiques, économiques et sociales, contraintes caractéristiques de ces zones. Notre forme de questionnaire d'enquête de reconnaissance est désigné pour fournir quelques informations de base nécessaires pour répondre à ces intêrets. Les enquêtes intensives du FSU sont destinées à clarifier davantage les superficies spécifiques où une enquête de reconnaissance ne peut pas, en une fois, fournir les informations nécessaires. La dernière fournit le centre et la justification du passé.

La Cellule de Recherches sur les Systèmes Agricoles espère intéresser d'autres groupes de recherches ayant la même orientation, en utilisant cette méthode, et quand c'est possible, en collaborant avec eux à certains niveaux de ce procédé.

Les étapes pas nécessairement consécutives sont rapidement soulignées plus loin. Il faut reconnaitre, en donnant les types variants d'information déjà disponibles pour nous, que le procédé ne nécessitera pas toujours d'être complété pour chaque zone de chaque pays. La répartition est déjà terminée dans des régions de Haute-Volta.

La Répartition d'un Pays :

Un effort sera fait pour identifier initiallement les grandes zones du pays qui ont des conditions agro-climatiques et sociales similaires. Dans le but de commencer et de terminer tôt ce programme en Haute-Volta, la Cellule de Recherches sur Les Systèmes Agricoles utilisera et évaluera les zones agricoles homogènes proposées par l'IRAT en 1978 pour xhaque ORD du pays.

3864

.../...

Les Enquêtes de Reconnaissance : (à court terme)

Ces enquêtes seraient effectuées dans chaque zone homogène dans le but de caractériser les systèmes de production, et d'identifier les contraintes spécifiques de production aux zones particulières. Ceci sera fait dans le but d'élaborer une technologie appropriée pour de telles régions.

Ces enquêtes donneraient une grande objectivité dans la compréhension des systèmes de production dans chaque zone. Bien que le format du questionnaire qui doit être utilisé renferme à la fois des questions ouvertes et fermées, il pourrait ressortir que celles-ci ne soient pas les seules questions posées. Dans le contexte des interviews actuels, nous comptons y ajouter des questions tant quelles sembleront appropriées aux exigences des spécialistes. Nous avons aussi l'intention de mettre une haute priorité sur les observations actuelles sur les champs des fermiers et sur les communautés respectives.

La force réelle de ces enquêtes résidera dans le fait qu'une équipe de haut niveau posera les questions et fera les observations. Nous comptons sur la participation d'au moins deux ou trois professionnels. L'agronomie, l'économie et l'anthropologie seront représentées. La Cellule de Recherche sur les Systèmes Agricoles compte y joindre des participants qui ne sont pas des techniciens du SAFGRAD, dans les endroits où les résultats des enquêtes sont de première importance pour de telles personnes ou pour des programmes de plannification de telles zones.

Enquête Intensive (à plus long terme) :

Présentément, de telles études progressent dans les régions de Zorgho, Ouahigouya et Ouagadougou.(réprésentant actuellement 10 villages). Les travaux futurs diminueront le nombre des villages et ménages de ces zones actuelles et étendront les études aux zones du Sud du pays. Le FSU y adjoindra la collaboration des organismes de recherches utilisant notre forme de travail (c.àd. Région de Kaya). Nous aimerions agrandir ces sortes d'associations avec les Universitaires et d'autres institutions de recherches.

Procédure des Enquêtes de Reconnaissance :

Cinq villages seront sélectionnés par zone. Un ensemble de questionnaires sera rempli avec 4 ou 5 groupes de personnes par village. Il searit intéressant de remplir un ensemble complet de questionnaires par paysan, mais du fait que nous allons dans un village inconnu, nous doutons que les indivisus que nous pourrions trouvés acceptent d'être interrogés seuls. Les champs de quelques paysans pourrainet être visités dans chaque village. Chaque questionnaire ainsi présenté durera environ 10 à 12 heures avec possibilité de prologer, ce qui fait environ 1h30 à 2h par interrogatoire. Nous comptons réellement passer 2 jours par village. En plus de ces questionnaires, un ensemble de questionnaires sera rempli avec un groupe d'agent d'agriculture de la zone.

Besoin en Personnel :

Il y aura toujous au moins un agronome, un économiste ou un anthropologue durant toute la période d'une enquête effectuée par zone. Il pourrait y en avoir un second qui sera toujours présent à tous les jours de l'enquête La personne chargée d'une zone d'enquêtes particulière coordonnera la participation des autres scientifiques. Deux assistants d'enquêtes sont nécessaires L'aide de l'interprète peut être obtenue au niveau local (ie. agent de l'ORD).

Travail des Assistants d'Enquêtes :

Les assistants doivent aller au village à enquêter 1 à 2 jours avant l'arrivée de l'équipe et prendre contact et rendez-vous pour l'équipe d'intervieweurs. A l'arrivée de l'équipe, l'assistant doit participer aux interviews. Pendant ce temps, le deuxième assistant sera en train de prendre contact dans le village suivant. Ceci fera gagner beaucoup de temps et par la même augmentera l'efficacité de l'interview. L'assistant aura besoin d'un moyen de locomotion.

Emploi du Temps possible par Zone : (multiplier le nombre de jours par le nombre de zone par région pour estimer le temps nécessaire pour une région)

.../...

(1)	1er jour :	Voyage du centre de recherche au chef-lieu de l'ORD. Nous devons téléphoner avant pour les rendez-vous. Le premier contact est fait. Voyage dans l'après-midi pour le secteur et le sous-secteur. de la région à enquêter. Décider des 5 villages à enquêter. Envoi du premier assistant de recherche le matin suivant pour contacter le premier village.
(2)	2 jours :	Remplir un ensemble de questionnaires avec un groupe d'agent d'agriculture au niveau du sous-secteur.
(3)	10 jours :	2 jours par village pour passer un ensemble de questionnaires.
(4)	1 jour :	Terminer, retour à Ouga.
Total	14 jours	

Région pour l'Enquête :

Pendant l'année 80-81, le FSU sera chargé d'enquêter dans un certain nombre de grandes Zones en Haute-Volta. Parceque l'ICRISAT est en train de former des groupes de systèmes (actuellement 2 économistes) et a montrér son intêret d'effectuer ce type d'enquêtes aussi, nous avons proposé que les deux groupes travaillent dans une certaine collaboration, dans le but de développer des approches similaires et de profiter de nos expériences mutuelles.

Dans une réunion de travil au SAFGRAD en Mars (19-22), nous avions pu trouver que les 2 groupes de systèmes de production, quoiqu'en collaborant ensemble, devraient régionaliser leur activités pour réduire ainsi les doubles emplois. L'ICRISAT était représenté par Claude Charreau, Pattanayak et Maltoh. Ils avaient souligner leur intêret particulier pour la bande des environs de Ouaga étendue vers Dori jusqu'au Niger. Parceque le groupe des systèmes de production a investi depuis un an et demi dans les zones de Ouahigouya, Zorgho et Médogo (juste à la sortie de Ouaga), il était déterminer que nous pourrions continuer nos travaux là-bas. Cependant, l'IITA nous a lancé un appel pour que nous devenions plus entrepenant dans leur zone essentiellement productrice de maïs un peu plus loin dans le Sud. C'était cependant notre décision de placer des ressources croissantes dans les ré-

gions croissantes dans les zones plus au Sud. Comme le montre la méthodologie des nos enquêtes de reconnaissance, la qualité des informations recueillies, nous comptons aussi remplir plusieurs questionnaires à côté des régions dans lesquelles nous avions effectuées des enquêtes intensives.

Notre plan de travail proposé est comme suit :

Juillet — Une enquête dans le secteur de Houndé (coton, sorgho). Nous travaillerons conjointement avec M. Bellem de l'IRCT avec qui nous avons déjà fait les plans (Rich, Paul, Bellem), (première quinzaine de Juillet).

Août — Une enquête dans la région de Dédougou (première moitié d'août), (sorgho), (Paul, Ram).

Ensuite viendra une enquête au mois de Janvier. Les zones suivantes seront couvertes :

- Région de Pô (sorgho, maïs)
- Régions de Kouéré, Ouo, Lokosso (au Sud-Est de Bobo), (ignames, maïs et un peu de sorgho), (Rich, Paul, Ram).
- Ninê-Dionkélé (au Nord-Est de Bobo), (maïs, riz, sorgho).
- Tamalé (Ghana), (maïs, sorgho, riz).
- Dori

La carte de travail suivante illustre tout le plan de travail de cette année.

FORMULAIRE D'EXPLORATION DU QUESTIONNAIRE D'ENQUETE

A. NATURE DU MENAGE :

1.a. Comment appelle-t-on un ménage en terme local?
b. Parmi les termes des catégories suivantes, comment la plupart des paysans du village définissent-ils la notion de ménage?
La plus commune forme de résidence (ex: 1 ménage = 1 concession)
c. Travail sur la production vivrière principale/champ de céréales.
d. Travail sur les champs de culture de rente.
e. Travail au jardin/terrains irrigués.
f. Préparation des repas.
g. Prise des repas.
h. Autre.

2.a. Est-ce que la plupart des ménages sont composés d'une famille nucléaire, ou bien se présentent-ils sous d'autres formes familiales étendues?
b. Décrivez-les.
c. Est-ce que cela varie?
d. Si oui, comment?
e. Pouquoi?

3. Combien de personnes composent un ménage type?

4. Combien de ces personnes travaillent actuellement sur les champs?

5.a. Qualle est la religion dominante dans le village?
b. La seconde (religion) en importance?

6.a. Est-ce que la plus grande partie des paysans de ce village appartiennent au même groupe ethnique?
b. Si non, existe-t-il des différences entre ces groupes sur la façon de pratiquer les cultures, comment elles poussent, et où, etc...?

7. Qui est d'habitude le chef de ménage?

8. Quels sont les principaux devoirs du chef de ménage?

9.a. Est-ce que le chef de ménage contrôle la grande partie des terres cultivées par les autres membres du ménage?
b. Pourquoi?

10.a. Est-ce que le chef de ménage contrôle la plupart des cultures des autres membres du ménage ?

b. Pourquoi?

11.a. Est-ce que la plupart des jeunes femmes oudes méres possèdent leurs propres champs ou parcelles?

b. Pourquoi?

12.a. Est-ce que la plupart des jeunes femmes ou des mères ont une ou deux cultures dont elles sont principallement responsables?

b. Pourquoi?

c. Lesquelles?

13. Comment une femme obtient-elle d'habitude un terrain pour cultiver?

14.a. Est-ce que la plupart des vielles femmes (en ménopause) ont leurs propres champs ou parcelles?

b. Pourquoi?

15.a. Est-ce que la plupart des vielles femmes (en ménopause) ont une ou deux cultures dont elles sont principalement responsables?

b. Pourquoi?

c. Lesquelles?

16.a. Est-ce que la plupart des hommes autre que le chef de ménage, dans la plupart des ménages ont leurs propres champs/parcelles?

b. Pouquoi?

17.a. Certains champs ou cultures sont-ils spécifiques ou caractéristiques du dommaine d'un homme?

b. Pourquoi?

18.a. Certains champs ou cultures sont-ils spécifiques ou caractéristiques du domaine d'une femme?

b. Pourquoi?

19. Pouvez-vous dire que la totalité, la grande majorité, une grande partie, la moitié ou seulement quelques gens ont comme activité principale l'agriculture pendant l'hivernage dans cette région?

20. Quelles sont les activités principales de la plupart des femmes pendant la saison sèche?

21. Quelles sont les activités principales de la plupart des hommes pendant la saison sèche?

22.a. Est-ce que beaucoup de ménages possèdent des membres qui, pendant la saison des cultures quittent le village pour s'installer dans leurs champs ou vivre dans une communauté villageoise?

b. Dites à peu près le nombre et les raisons.

23.a. La migration temporaire (six mois au moins) est-elle fréquente dans ce village?

b. Pourquoi les gens partent-ils?

c. Que font-ils?

d. Où vont-ils?

24.a. La longue absence/migration permanente est-elle fréquente dans ce village?

b. Pourquoi?

c. Que fait-on?

d. Où va-t-on?

25. Comment les gens présentent-ils le profil d'un ménage réussi (à quoi aspirent-ils)?

26.a. La plupart des ménages sont-ils une réussite dans le village?

b. Si non, pourquoi?

27.a. Comment les gens décrivent-ils les caractéristiques d'un paysan qui a réussi?

b. Qu'est-ce qu'un grand nombre de paysans fait que les autres ne font pas?

c. Qu'est ce qui empêche tous les paysans d'être heureux?

B. <u>LES FACTEURS PHYSIQUES</u> :

1. Quelles sont les principales catégories de sols sur lesquelles on cultive autour du village? (Voir la carte plus loin).

2.a. Quelles sont les caratéristiques de chaque type de sol?

b. Comment le paysan les décrit-il? (Voir la carte plus loin).

3. Où trouve-t-on fréquemment ce type de sol? (Voir la carte plus loin).

4. Pour chaque type de sol, demandez au paysan quelle culture ou quelle association de culture est la meilleure? (Voir la carte plus loin).

5. Comment le paysan décide-t-il quelle culture ou quelle association de cultures il doit pratiquer pour chaque type de sol? (Voir la carte plus loin).

1 Catégories de sol	2 Caractères principaux	3 Site Géographique	4 Culture ou association de culture	Comment le paysan sait-il que 4 est bon avec 1 et 2

6.a. Le paysan pense-t-il que certains de ses sols sont meilleurs à d'autres pour la culture?

b. Si oui, quelles sortes de sol?

c. Ces sols sont meilleurs en quoi?

d. Pourquoi sont-ils meilleurs? (Plus fertiles, ils conservent mieux le fumier, etc...).

e. Le paysan fait-il quelque chose lui-même pour améliorer ce type de sol?

f. Si oui, quoi?

g. Qu'est-ce qui empêche le paysan d'avoir plus de ce type de sol?

h. S'il en possédait plus de ces sols, qu'en ferait-il?

i. Quels genres de cultures pratiquerait-il?

7.a. Les paysans de ce village voudraient-ils avoir de plus grandes parcelles

b. Si oui, pourquoi?

c. Actuellement, pourquoi n'ont-ils pas de plus grandes parcelles?

d. Quelles sont les contraintes majeures? Classer les contraintes par ordre d'importance.

8. Quel type de sol/association de cultures supportent mieux la saison sèche?

9.a. Est-ce que tous, la plupart, certains ou aucun paysan pratique l'irrigation (digues, puits, réservoirs d'eau)?

b. Sur quel type de sol l'eau est-elle destinée?

10. Les paysans peuvent-ils dire s'il existe dans le village ou autour du village des sites dont le relief et/ou le type de sol, l'approvisionnement en eau, la disposition des champs/l'accès, les outils utilisés/les intrants, etc..., les amènent à pratiquer une activité de production différente de celles pratiquées sur les autres superficies?

(1)_____ (2)_____ (3)_____

(4)_____ (5)_____ (6)_____

(Voir la fiche de cultures pour savoir quel type de terrain est associé à quel type de culture).

11.a. L'érosion des sols est-elle un problème dans votre zone?

b. Sur quel type de sol?

c. Si oui, que font les paysans pour y remédier?

d. Le problème s'aggrave-t-il ou diminue-t-il?

e. Expliquer.

12.a. Certains paysans ont-ils mieux réussi le contrôle de l'érosion que d'autres?

b. Si oui, qu'ont-ils fait que les autres ne font pas ou ne peuvent pas faire?

C. LISTE DES CULTURES (champ, jardin, fruit)	LISTE DES VARIETES									
	Var. de cult.	Nom Local								
Cla sement des aliments/ de base/amidon principal										
Classement des cultures comme source de revenu										
Classement des cultures comme supplément de la nourriture de base										
% des cultures consommées : 1-Frais; 2-séché										
Cultivé par tous, la plupart, la moitié des paysans du village?										
D'où viennent ces variétés?										
Pourquoi pratiquer des cultures spéciales? Pourquoi planter quand il faut? Périodes spéciales quand c'est important?										
Les paysans sont-ils capables d'en acheter quelques unespendant l'année?										

C. LISTE DES CULTURES	LISTE DES VARIETES		Pourquoi? Quand? Quelle est la proportion de leurs exigences de consommation totale?	Période de Prix les plus élevés (à quel mois)	Prix par 1-tine ou 2-assiette	Période de prix les plus bas (quel mois)	Prix par : 1-tine ou 2-assiette	Différenciation de sexe = F, M, FM	Est-ce que cela change maintenant? Comment?
	Var. de Cult.	Nom Local							

.../...

C. Liste des Cultures	Var. de Cult.	Liste des Variétés: Nom Local								
Les cultures peuvent être moissonnées à quel moment du cycle végétal?										
Comment procède-t-on? Comment prépare-t-on?										
Comment fait le fermier pour décider de la quantité qu'il va cultiver chaque année? Pourquoi? Combien de terre alloue-t-il à sa culture? et où?										
S'il sait, environ combien d'hectares sont cultivés par ménage? (Voir l'ORD)										

C. LISTE DES CULTURES	LISTE DES VARIETES								
	Var. de Cult.	Nom Local							
Utilisation finale des produits par ordre de priorité (au niveau du ménage. (ex: niébé= grain+foin+farine)									
Comment ces variétés diffèrent-elles agronomiquement? (plante, graine, coque, sécheresse, striga, parasite, résistance, besoins du sol)									
Temps de plantation habituel									
Quel est l'écart de temps permi pour semer une graine (ex: pendant combien de temps peut-on semer le niébé)									
Graines normales par poquet									
Longueur de temps entre les semailles et la moisson									

C. LISTE DES CULTURES	LISTE DES VARIETES		Comment procédé? Habituellement, comme une culture seule? Associée avec quelle autre culture? Quand? Densités? Arrangements? Relié à quel type de sols? Plantée en bordure, quelques lignes dans le champ, etc? Pourquoi?	Intrants et calcul du temps	Localité de plantation	D'où vient la variété? Introduite? Quand? Qui?	Dommages causés aux plantes: Noms, Insectes Que faire?
	Var. de Cult.	Nom Local					

C. LISTE DES CULTURES	LISTE DES VARIETES		Quelles sont les variétés de culture semées avant et après cette variété?	Quelles sont les variétés de cultures moissonnées avant et après cette culture?	% consommé?	% vendu?	Vendu à qui, où, quand?	% donné?	Pourquoi?	% stocké?	Principalement lesquelles?
	Var. de Cult.	Nom Local									

D. TYPES DE CULTURES :

Considérations Préliminaires :

1.a. Y-a-t-il des cultures ou des variétés spécifiques qui étaient utilisées à grande échelle parmi les paysans de ce lieu, mais qui ont maintenant disparues ou qui sont devenues moins importantes?

b. Si oui, lesquelles?

c. Pourquoi?

2.a. Y-a-t-il des cultures ou des variétés spécifiques qui sont devenues importantes récemment et populaires dans la zone?

b. Si oui, lesquelles?

c. Pourquoi?

d. Proportion des gens les utilisant.

3.a. Les paysans sont-ils contenys des variétés de cultures qu'ils ont?

b. Pourquoi?

c. Les paysans cherchent-ils chaque année de nouvelles variétés?

d. Si oui, où cherchent-ils?

e. Comment?

f. Que recherchent-ils spécifiquement?

g. Selon quels critères agronomiques ou autres?

h. Pourquoi ceux-ci?

4.a. Pratique-t-on la rotation de culture sous quelque forme que ce soit?

b. Décrire.

c. Pour quelles cultures?

5.a. Quelles sont les cultures qui se suivent sur le même champ la même année? (ex / Maïs et tabac)

_____ suit _____ sur _____ (type de champ)

6.a. Est-ce que la majeure partie des champs de culture est laissée en jachère après quelques années de culture?

b. Si oui, au bout de combien d'années de culture?

c. Pendant combien d'années un terrain est-il laissé en jachère?

d. Les méthodes de jachère changent-elles?

e. Expliquer.

f. S'il n'y a pas de jachère, les champs sont-ils cultivés année après année sans changement?

.../...

g. Y-a-t-il seulement certains types de champs/sols qui sont laissés en jachère?

h. Quelles sont les cultures qui suivent une jachère?

i. Généralement, quelles sont les cultures qui mènent à une jachère?

7.a. Est-ce que la plupart des paysans savent à l'avance ce qu'ils vont semer sur un champ donné?

b. Est-ce que les associations de culture et les aménagements en résultant sont dus aux conditions pluviométriques?s

c. Expliquer.

8.a. Demander aux paysans de décrire des changements radicaux dans les facteurs climatiques saisonniers au cours des dernières années par rapport aux années du passé.

b. Quelles en sont les conséquences sur les variétés de culture?

c. Quelles en sont les conséquences sur les terrains de culture?

9.a. Est-ce que la plupart des membres de la majorité des ménages participent à la préparation du sol, au semis, à la transplantation, à la surveillance des cultures, à la récolte et au stockage?

b. Y-a-t-il une division du travail dans les activités par sexe?

c. Expliquer.

d. Y-a-t-il certains membres du ménage qui sont principallement responsables de la bonne conservation des vivres du ménage?

e. Lesquels?

f. Y-a-t-il des membres du ménage qui ont des activités non agricoles?

g. A quel âge les enfants commencent-ils les travaux des champs?

h. Quels sont les travaux les plus importants qu'ils réalisent?

10.a. Quellesest la nature du système agricole de la zone?

b. Culture intensive ou rotationnelle?

c. Décrivez.

11.a. La plupart des paysans vont-ils pour la plupart aux champs à pied ou à bicyclette?

b. La majorité des champs est-elle près ou loin des lieux de résidence principale des habitants du village?

12. Les paysans peuvent-ils décrire ce que serait une saison pluvieuse idéale pour leur région?

PROCEDURE : Cultures Principales

(Répondre à ces questions pour chaque grande activité de production).

PREPARATION DU SOL :

1. Prépare-t-on le sol en prévision de la nouvelle saison?

2. Comment le sol est-il préparé ou nettoyé avant la nouvelle saison de culture?

3. Quels sont les différents travaux préliminaires pour chaque type de sol? (Ex : les brûlis, retournement du sol, binage, butage, diguettes, billonage, disposition).

4. Environ combien de jours de travail faut-il à un ménage pour préparer chacun de ses principaux champs pour la nouvelle année?

5.a. Les paysans font-ils des marques ou utilisent-ils certaines sortes de divisions pour délimiter leurs champs avec ceux des autres?

b. Si oui, comment?

6.a. Est-ce que les sites suivants reçoivent un aménagement spécial?

b. Comment?

c. Termitières géantes?

d. Dépressions?

e. Souches d'arbres?

f. Rochers

7.a. Le champ est-il entièrement préparé avant les semis ou l'est-il par section?

b. Pourquoi?

8.a. Les arbres sont-ils laissés sur la plupart des différents types de champ?

b. L'arbre ne gêne-t-il pas la croissance de la culture?

c. La culture est-elle la même ou différente autour de l'arbre? (quels arbres et quelles cultures, la densité des semis est-elle différente?, etc...).

d. Pourquoi n'u-a-t-il pas plus d'arbres laissés (ou plantés) dans le champ?

9.a. Est-ce que beaucoup de paysans mettent des déchêts animals sur leurs champ?

.../...

b. Si oui, sur quels types de champs?
c. Comment sont-ils appliqués?
d. Quand les paysans mettent-ils ces déchêts?
e. Pourquoi n'en mettent-ils pas sur d'autres types de culture?
f. Donnez des exemples.

10.a. Les résidus de l'an passé et ceux du nettoyage de cette année sont-ils brûlés sur le champ?
b. Si oui, pourquoi?
c. Pourquoi ne pas les laisser simplement sur le terrain?

11.a. Les paysans de ce village font-ils des buttes/billons pour certaines cultures avant les semis?
b. Si oui, pour quelles cultures?
c. Quelles variétés de culture?
d. S'il y en a, sont-elles semées entre les billons?

12.a. Proportion approximative des paysans qui binnent/creusent des sillons avant de semer.
b. Pour quels types de champs (cultures)?
c. Pourquoi?
d. Ceci est-il associé en particulier avec certaines pratiques de fertilisation?

13.a. Les paysans qui passent du temps pour la préparation du sol, sément-ils plus tard que ceux qui n'en font pas?
b. Pourquoi?
c. Avec quels résultats?
d. Sur quels types de champs la plupart des paysans sément-ils avant le premier binage ou persillonage?
e. Pourquoi?

SEMIS :

1.a. Y-a-t-il certains rites que beaucoup de paysans pratiquent avant de semer?
b. Décrire.

2. Comment la majorité des paysans sèment-ils leurs différents types de champs? (en corporation, une personne fait les buttes et sème, utilise un semoir,..).

.../...

3.a. A peu près combien de journées de travail un ménage met-il pour achever le premier semi de son champ principal?

4.a. Comment peut-on rendre les techniques de semis plus rapides quelles ne sont présentément?

b. Est-ce que des paysans du village ont trouvé des méthodes de semis plus rapides?

c. Si oui, pour quelles cultures?

d. Pourquoi?

5. Selon la plupart des paysans, peut-on rendre les semis plus rapides qu'actuellement?

6.a. Si les paysans pouvaient semer plus vite qu'ils ne le font actuellement, amélioreraient-ils la production?

b. Utiliseraient-ils plus intensément les techniques?

7.a. Comment les paysans font pour séléctionner le genre de graines qu'ils utiliseront l'année suivante?

b. Donnez des exemples des cultures principales et des méthodes de selection.

c. Expliquer comment la graine est ensuite conservée.

d. Les paysans connaissent-ils l'origine des variétés qu'ils utilisent?

8. Quand sélectionne-ton les graines pour la nouvelle saison?

9.a. Manque-t-il parfois de graines pour que le paysan puisse semer?

b. Si oui, que fait-il?

10.a. Comment les paysans savent-ils quand planter les cultures?

b. Comment connaissent-ils ou décident-ils de la quantité de chacune à planter?

c. Les paysans, les pluies le permmettant, veulent-ils planter plus tôt?

d. Dans un ménage, qui décide du lieu où seront plantées les cultures?

11. Pour chaque grande catégorie de champ, donnez la séquence des variétés de culture qui sont semées et décrire le temps mis :

a. I

b. II

c. III

d. IV

12.a. Quelles sont les différentes variétés de graine que les paysans sèment ensembles dans le même poquet (trou)?

b. Pourquoi?

13.a. Les paysans de cette région pratiquent-ils parfois des semis secs?

b. Si oui, pour quelles variétés de semences?

c. Pourquoi?

d. Quand?

14.a. Pour chaque principale catégorie de champ, combien de temps met un ménage d'habitude pour finir le premier semi?

b. I

c. II

d. III

e. IV

f. Le temps ne dépend-il de la taille de l'exploitation?

g. Que pouvons nous retenir de cette question?

15.a. Beaucoup de paysans finissent-ils de replanter chaque année?

b. Si oui, quelles sont les variétés de semences qui nécessitent souvent un resemi?

c. Quelles sont les causes majeures/circonstances de cette action?

d. Cela varie-t-il selon les types de sol?

e. Est-ce les mêmes variétés qui sont resemées ou de nouvelles variétés différentes sont selectionnées?

f. Expliquer.

16.a. Est-ce mieux de transplanter ou resemer une nouvelle graine?

b. Expliquez à l'aide de semence et du plus important type de champ.

17.a. Comment les paysans décrivent-ils les aménagements espacés dans un champ donné pour les plus importantes semences de la région?

b. Quels facteurs sont en général pris en considération pour déterminer l'espacement?

c. Pourquoi certaines personnes pratiquent-elles différents espacements

18.a. Quelles précautions sont prises pour protéger les graines semées?

b. Varient-elles selon le site du champ?

c. Expliques.

19.a. Les paysans sèment-ils délibérément les espaces qu'ils peuvent effectivement désherber (ou sarcler) ou de grands espaces?

.../...

b. Certains champs sont-ils désherbés?

c. Pourquoi?

20.a. Les paysans savent-ils rapidement (tôt) en cours de saison que la saisons agricole peut devenir mauvaise?

b. Comment?

c. Quelles modifications de conduite suivent-ils?

21.a. Si les pluies commencent tôt dans cette région, en quoi cela affecte-t-il ce que les paysans pourraient semer?

b. Y-a-t-il plus de terres cultivées?

c. Si non, pourquoi?

d. Y-a-t-il plus de varietés de semence cultivées?

e. Si oui, lesquelles sont ajoutées?

22.a. Si les pluies commencent tard dans cette région, en qoi cela affecte-t-il ce que les paysans pourraient semer?

b. Y-a-t-il moins de terre cultivée?

c. Quelle semence souffre le plus de cet état?

d. Y-a-t-il moins de variétés de semence cultivées?

e. Lesquelles sont abandonnées?

f. Certaines variétés de semence deviennet-elles plus importantes?

g. Lesquelles?

h. Pourquoi?

23.a. Les paysans font-ils la différence entre les variétés à long terme et celles à court terme?

b. Les deux types sont-ils semés par la plupart des paysans?

c. Pourquoi?

d. Sous quelles conditions?

e. Où?

f. Quelle quantité?

24.a. Les paysans conservent-ils beaucoup de variétés de semences?

b. Est-ce que cela veut dire qu'ils en sèment certaines chaque année pour garder la variété "fraiche", ou alors s'en approvisionnent-ils?

c. Est-ce que la proportion relative de chaque variété change d'année en année?

d. Pourquoi? (Changement selon les conditions du sol, la fertilité, la pluviométrie, désherbage, conditions parasitaires, etc...).

.../...

25.a. Pour les semences végétales (ex : semence des racines), comment la sélection des souches est-elle faite?

b. Comment l'approvisionnement entre saisons s'effectue-t-il?

c. Décrire l'espacement dans les semis.

d. Décrire le temps de semis.

26. Demander aux paysans les principaux problèmes qu'ils ont pour l'approvisionnement des différentes semences importantes.

27.a. Demander aux paysans les principaux problèmes qu'ils rencontrent dans l'insuffisance de travail pendant la période de semi.

b. Que font-ils pour cela?

28. Demander aux paysans d'expliquer les problèmes spécifiques qu'ils ont dans le retard de semi et les mesures qu'ils prennent pour maximizer leur production quand ce phénomène se produit.

SURVEILLANCE DU CHAMP :

1.a. Pour la majorité des paysans de ce village, y-a-t-il des fléaux spécifiques (animaux, oiseaux, insectes) contre lesquels ils doivent protéger leurs semences?

b. Quels oiseaux ou animaux_____ de quelles semences_____ à quel niveau du cycle végétatif?

DESHERBAGE ET ECLAIRCISSAGE :

1. Dans ce village, quelles sont les implications (les effets) les plus fréquentes du désherbage?

2.a. Utilise-t-on la traction animale pour désherber?

b. Si oui, décrire les outils utilisés.

c. Les animaux sont-ils bien entrainés?

d. Par qui?

e. Les services vétérinaires sont-ils souvent sollicités?

f. Depuis combien de temps la traction animale est-elle utilisée de cette façon, et la situation a-t-elle changée?

3.a. La traction animale pose-t-elle un problème avec les associations de cultures (ex : le niébé)?

b. Si oui, quels problèmes?

c. Quelles solutions pourraient être suggérées?

4.a. Le désherbage d'un grand champ est-il fait par section?
b. Décrire.
c. Pourquoi?

5.a. Combien de temps mettent la plupart des personnes pour compléter le désherbage d'un grand champ?
b. Au bout de combien de jours/semaines après le premier semi a lieu le premier désherbage pour les différents types de ces champs?
c. Ce temps varie-t-il beaucoup avec les conditions (ex : âge du champ, fertilité du sol, présence de types spéciaux d'herbes, temps du début des pluies, etc...)?

6.a. Quelles semences doivent être désherbées en premier?
b. Pourquoi?

7.a. Certaines semences nécessitent-elles beaucoup plus d'attention/précautions au moment du désherbage que d'autres semences?
b. Si oui, lesquelles?

8.a. Pour chacun des principaux types de champs, combien de fois la plupart des paysans désherbent-ils complétement?
b. Un autre désherbage sera-t-il encore mieux?
c. Pourquoi?
d. Pourquoi les paysans ne désherbent-ils pas une seconde fois?
e. Certains paysans réussissent-ils moins le désherbage que d'autres?
f. Donnez les raisons.
g. Les paysans binent-ils pour masquer le problème?
h. Si oui, où est le gros du problème?

9.a. Dans chacun des principaux types de champ, les paysans éclaircissent-ils les semences?
b. Si oui, quelles semences?
c. Et à quel stade du développement des plantes?
d. Utilise-t-on les plants éclaircis pour la transplantation?

10.a. Où utilise-t-on les transplants? (s'ils sont utilisés)
b. Proportion des survivants?
c. Proprtion de ceux utilisés comme nourriture des animaux?

11.a. Les paysans font-ils quelquechose sur leurs champs pour retenir l'eau ou bloquer l'érosion?

.../...

b. Si oui, sur quels types de champs?

c. Comment?

12.a. La plupart des paysans entassent-ils la terre autour des racines des plants?

b. Si oui, quand le font-ils?

c. Pourquoi?

d. Y-a-t-il certaines semences ou des types de champ (sols) qu'il est plus important d'amonceler?

UTILISATION DU FUMIER ET DE L'ENGRAIS :

1 .a. Est-ce que les paysans rassemblent systèmatiquement tous les excréments de leurs animaux?

b. Si oui, où-est-ce important de mettre ces excréments? (semence, sol ou type de champ)

c. Deuxième en importance?

d. Troisième en importance?

e. Ceci est-il fait au cours de l'année ou à un moment précis?(choisi)?

f. Les excréments d'animaux sont-ils parfois vendus ou achetés?

g. Si oui, à quel prix ou échange?

h. Si oui, proportion des paysans qui achètent?

i. Qui vendent?

j. Quelles sortes d'engrais sont connues?

2.a. Les paysans de ce village ont-ils déjà entendu parler des engrais chimiques?

b. Si oui, y-a-t-il beaucoup de paysans qui les utilisent? (proprtion)

c. Quelles raisons donnent les paysans qui les utilisent?

d. Pour quelles semences les utilisent-on principallement? (quand c'est utilisé)

e. La source?

f. Quantité (disponibilité) usuelle quand c'est nécessaire?

h. Quand est-ce nécessaire?

i. A quel prix?

3.a. Quelle sorte de terrain les paysans aimeraient-ils améliorer le plus avec les engrais chimiques s'ils en avaient?

b. Pourquoi cela?

c. Si le crédit permettait d'acheter des engrais (ou bien s'il y avait une possibilité pour que les gens puissent les acheter eux-mêmes) est-ce que les paysans cultiveraient plus une semence qu'une autre?

.../...

d. Allaient-ils modifier (remanier) la terre accordée aux différentes cultures/variétés?

e. A quelle culture accorderaient-ils plus d'attention du fait de l'utilisation des engrais?

f. Quelles sont les contraintes majeures de l'utilisation des engrais dans cette région?

g. L'indisponibilité?

i. Insuffisance de connaissance?et d'information?

j. Trop cher pour acheter?

k. Trop risquant pour appliquer?

l. Semences insensibles?

m. Pas économiques à utiliser?

n. Autres?

4.a. Dans ce village, est-ce que les périodes d'invitations de culture sont la méthode la plus fréquemment employée par les personnes hors du ménage pour aider aux travaux des champs du ménage?

b. Quelles sont les activités majeures pour lesquelles baeucoup de cas se posent?

c. Pour quelles activités utilise-t-on rarement ou jamais cette forme de travail collectif?

d. Pourquoi?

e. Est-ce que les gens/ménages qui demandent un travail collectif sur leurs propres champs sont obligés de participer à la culture des champs de leurs voisins quand ceux-ci leurs en font la demande (par ex : est-ce que chaque activité est réciproque?)?

RECOLTE :

1.a. Décrire les méthodes de récolte pour les cultures les plus importantes du village.

b. Quelles sont les divisions du travail?

c. Quantifiez le nombre de jours pour qu'une activité spécifique soit achevée

2.a. Donner l'ordre dans lequel les cultures importantes sont récoltées? (parfois séquentiellement, séparément ou ensemble)

b. Quelle est d'habitude la dernière culture récoltée chaque année?

c. Pourquoi?

.../...

3.a. Décrire l'utilisation des résidus des cultures principales (tiges, serpentes).

b. Essayer de visualiser comment le changement agricole pourrait modifier cette utilisation.

c. Demander aux paysans les incidences.

STOCKAGE :

1.a. Décrire les méthodes de stockage pour les cultures principales du village.

b. Le stockage est sous quelle forme (graine, en épis, en coque etc...)?

2.a. Beaucoup de paysans souffrent-ils d'une perte substantielle due au stockage? (donnez approximativement le coût de cette perte, le pourcentage du total)

b. Pourquoi?

c. Quelles mesures les paysans prennent-ils pour minimiser les dommages?

d. Quelle sorte d'aide les paysans souhaiteraient-ils avoir minimiser au maximum le dommage?

LOCATION DE TRAVAIL :

1. Décrire les différents types de location de travail que les paysans du village utilisent le plus.

2. Pour chacun d'eux, donnez la nature du payement et les modalités.

3. Pour chacun d'eux, donner la proprtion des paysans qui louent le travail en dehors du ménage.

4. Pour chacun d'eux, donner les types de travaux effectués par le travailleur.

Type de travail loué	Payement et modalité	Proportion des paysans pratiquants	Type de travail effectué	Période de louage

.../...

ACHAT ET VENTE DES INTRANTS ET EXTRANTS DU MENAGE (de la ferme) :

1. Décrire les principaux intrants achetés par les paysans du village.
2. Pour chacun d'eux, donner la nature du payement et les modalités.
3. Pour chacun d'eux, donner la proportion des paysans qui l'emploient.
4. Pour chacun d'eux, donner les types de cultures qui utilisent ces intrants.

Principaux Intrants achetés	Nature du Payement/modalité	Proportion des paysans pratiquant	Types de cultures utilisant des intrants

5. Donner d'abord le niveau d'ensemble, établir les principales sources de revenu de la plupart des paysans du village pour les sources suivantes. Etablir par catégorie de personnes si possible.

Sources		Chef de Ménage	Autres homes à côté du C.M.	Vielles femmes (en ménopause)	Jeunes femmes
Culture	1				
Ventes	2				
Provisions	1				
	2				
Autre travail ménager	1				
	2				
Travail non agricole					

6.a. Les femmes vendent-elles leurs cultures de rentes en même temps que les hommes?

b. Le tout en même temps?

c. Expliquer.

7.a. Pourquoi les paysans ne pratiquent-ils pas plus les cultures de rente qu'ils ne le font?

b. Quel pourcentage de terre accorde-t-on aux cultures de rente par rapport aux cultures vivrières (la moitié, juste un tout petit peu, etc...)?

8.a. Pour les principales cultures de subsistance, est-ce que les paysans essayent d'en cultiver assez pour en vendre aussi?

b. A peu près quelles proportions de ces cultures les paysans aimeraient vendre?

9.a. Quelle est la proportion des paysans du village qui achètent des céréales sur le marché à un moment donné ou durant l'année?

b. A quel moment de l'année?

c. Pour quelles raisons? (consommation, faire de la bière (dolo), spéculation, etc...)?

d. Céréales achetées par qui?

10.a. Pour quelles cultures les paysans pensent que le cours du marché est bon?

b. Pourquoi?

c. Pour quelles cultures les paysans pensent que le cours du marché est mauvais?
Pourquoi?

11.a. Etablir les principales formes d'investissements effectués par les paysans (animaux, matériels, etc...)?

b. Discuter la période au bout de laquelle chaque investissement pourrait devenir rentable.

12.a. Quand de nouvelles techniques ont-elles été introduites dans le village?

b. En quoi consistent-elles?

c. A ce moment, comment les paysans ont-ils reçus ces techniques?

d. Sont-elles toujours utilisées?

e. Par quelle proportion de paysans?

f. Certaines modifications dans le système?

UTILISATION DU TRAVAIL DANS LES PETITES EXPLOITATIONS :

1. Pendant la saison de germination, la plupart des ménages dépendent-ils seulement des fruits du travail de leurs propres membres?

.../...

2.a. Pour les paysans du village, quelles sont les périodes les plus intensives pendant l'année?

b. Pourquoi?

c. Décrire les activités pendant les périodes les plus occupées.

d. Que peut-on faire dans chacune de ces activités pour aider le paysan? (selon l'avis du paysan).

e. Les ressources familiales sont-elles adéquates pour beaucoup d'activités même s'ils sont très occupés?

f. Si ellen ne sont pas adaptées, que font les paysans pour cela?

3.a. Beaucoup de paysans cultivent-ils le maximum de terre que leurs ressources actuelles le permettent?

b. Cultiveraient-ils plus s'ils avaient plus de terre?

c. Pourquoi?

d. S'ils le pouvaient, que cultiveraient-ils le plus?

4.a. Y-a-t-il des gens dans le village qui passent plus de temps à faire autre chose que les travaux agricoles pendant l'hivernage?

b. Que font-ils?

c. Quelle proprtion de gens?

d. Pourquoi ne cultivent-ils pas?

e. Pourquoi plus de gens ne font pas ce qu'ils font?

5.a. Pendant la saison sèche, quelles sont, par ordre de priorité, les activités principales pour les hommes et pour les femmes dans le village?

b. Ces activités vont-elles en diminuant (RS), en augmentant (IS) ou en restant au même niveau (SS) pendant la saison des pluies?

c. Ou alors ne les abandonnent-ils par la suite?

Activités des hommes	niveau	Activités des Femmes	niveau

6.a. Certains paysans travaillent-ils sur les champs d'autres paysans pour de l'argent ou pour la nourriture?

.../...

b. Pourquoi?

c. Quels genres d'activités réalisent-ils?

d. Modes de payement.

NOUVELLE TECHNOLOGIE :

1.a. Quelles sont les améliorations intervenues dans le secteur agricole de la région durant les quelques dernières années?

b. Pourquoi considèrent-ils les améliorations?

2.a. Est-ce que les paysans du village apprécient à un niveau donné la promesse de techniques recommandées?

b. Si oui, quelles sont-elles?

c. De qui proviennent ces pratiques?

3.a. Qu'est-ce que les paysans considèrent comme étant leurs problèmes les plus sérieux dans le domaine des activités agricoles?

b. Pour chacun, discuter avec des paysans sur ce qu'ils pensent comme solution possible.

c. Quelle serait la potentialité d'une large acceptation des pratiques agricoles améliorées?

4. Décrire un nombre donné d'apports techniques qui pourraient être recommandées et demander à des paysans de les commentor. Ceci devrait être préparé par l'équipe d'enquête avant d'aller sur le champ.

a. Cet apport semble-t-il élever un problème réel?

b. Comment quelqu'un pourrait encourager les paysans à accepter cet apport nouveau?

c. Les paysans prévoient-ils quelques problèmes sur la disponibilité de certaines choses comme les sols appropriés, la durée des activités en conflit avec les priorités existantes? (probablement la disponibilité des intrants)

d. Si des investissements sont indispensables à l'utilisation des apports, combien de paysans pourraient avoir eux-même cet apport(ex : engrais)?

5.a. Beaucoup de paysans ont une traction animale, pas de traction animale ou tous l'ont-ils dans le village/région?

b. Quelle proportion en a?

c. Quels types d'équipements sotn utilisés?

d. Type d'animal?
e. Utilisé la plupart du temps pour quelles opérations?
f. Pour quels types de champs/cultures?

6.a. Pourquoi plus de gens n'utilisent pas la traction animale?
b. Quels sont les principaux problèmes rencontrés par les paysans pour une large utilisation de la traction animale?

7.a. Quelqu'un utilise-t-il les aménagements agricoles mécanisés dans le village?
b. Quelles sortes d'aménagement?
c. Si oui, quelles activités réalisent-ils?
d. Pour quels types de champs/cultures?
e. Quel est le montant (achat ou vente-prix)
f. Quelles sont les observations du paysan sur l'agriculture mécanisée?

8.a. Une forme d'irrigation est-elle pratiquée dans le village?
b. Si oui, laquelle?
c. Par qui?

LA TERRE (terrain) :

1.a. La terre est-elle une propriété individuelle ou de groupe?
b. Expliquez.
2. Un individu peut-il posséder la terre?

3.a. Comment la terre est-elle héritée?
b. Comment sont régis les droits de terre?

4.a. La plantation d'arbres sur une terre établit-elle une propriété foncière?
b. Pour qui?

5.a. Y-a-t-il des disputes parfois sur les droits de terre et la propriété foncière parmi les paysans du village?
b. Si oui, quelle est la nature des disputes?

6.a. Existe-t-il de la terre n'appartenant à personne?
b. La terre appartient-elle au village?
c. Si oui, qui règle son utilisation?

7.a. Peut-on vendre la terre?
b. Si oui, quelle sorte de terre et selon quelles circonstances?

c. Qui effectue la vente?

d. Comment l'argent est partagé? (s'il est partagé)

e. Comment les prix sont-ils déterminés?

8.a. La terre peut-elle être cédée?

b. Prêtée?

c. Si oui, quel type de terre?

d. Quel genre de personnes a suffisamment de terre à prêter?

e. Quels sont les termes de payement? (en espèces ou en nature)

9. Beaucoup de gens du village cultivent-ils dans les terres familiales?

10.a. Certains ménages du village empruntent-ils la plupart de leurs terres cultivées?

b. Pourquoi?

c. Peuvent-ils éventuellement garder ce qu'ils ont emprunté au début?

d. Pourquoi?

e. Le propriétaire permet-il la plantation des arbres?

f. Pourquoi?

11. Beaucoup de ménages du village empruntent-ils finalement quelques terres pour certains de leurs champs ou parcelles?

12.a. Pour quel type de champs/cultures la terre est-elle fréquemment empruntée?

b. Qualité de la terre?

c. Type de gens qui empruntent beaucoup.

13.a. Plus de gens empruntent-ils la terre des voisins plus que par le passé?

b. Pourquoi?

14.a. La taille des exploitations agricoles cultivées par la plupart des ménages est-elle plus grande aujourd'hui, la même ou plus petite que celle d'il y a 20 ou 30 ans?

b. Pourquoi?

15.a. Les ménages sont-ils aujourd'hui plus grands, de la même taille ou plus petits que ceux d'il y a 30 ou 20 ans?

b. Pourquoi?

16. Si des membres de la famille veulent de la terre pour leur besoin, comment l'obtiennet-ils?

17.a. La plupart des paysans (y compris les femmes) obtiennet-ils un ajout de terre s'ils le désirent?

b. La scarification de certains types de terre explique-t-elle l'association de certains types de cultures? (ex: oseille, coton, sésame)?

c. Expliquez.

d. L'autorisation d'utilisation d'une terre dépend-elle de ce à quoi elle sera destinée?

e. Expliquez.

f. Qualité de cette terre?

g. Distance du village?

18.a. Y-a-t-il de bonnes terres dans ou près du village qui ne sont pas cultivées?

b. Pourquoi?

c. Que feront-ils pour en trouver?

VIVRES DU MENAGE :

1. Principaux types d'animaux gardés par la plupart des paysans dans le village?

Type (1)	Saison sèche (2)	Saison pluvieuse (3)	Raisons (4)	Obstacles (5)	Propriété indiv. (6)

2. Où sont gardés d'habitude ces animaux pendant la saison sèche?

3. Où sont-ils généralement gardés pendant la saison pluvieuse?

4. Principales raisons pour garder (parquer) ces animaux?

5. Obstacles principaux pour garder ces animaux.

6. Ces animaux sont-ils des biens individuels?

7.a. Est-ce que les femmes possèdent souvent un type d'animal et les hommes un autre?

b. Expliquez.

8.a. Certaines "variétés" ou types d'animaux sont-elles considérées comme propriété d'une personne et non d'une autre?

b. Expliquez.

.../...

Epargne et Crédit *

1.a. Dans votre village, pensez-vous que les gens empruntent souvent?
b. A quels moments de l'année?

2. Quelles sont les raisons pour lesquelles les gens empruntent par ordre d'importance?

3.a. L'ORD accorde des crédits pour des engrais, des insecticides, des pesticides, des charrues, des charrettes. A votre avis, y-a-t-il des personnes dans le village qui pourraient accorder des crédits aux autres pour acheter de tels produits?
b. Quelles sortes de personnes (amis, famille, commerçant)?

4. Si oui, pourquoi les paysans n'empruntent pas avec ces personnes pour acheter les engrais et les pesticides (ou peut être empruntent-ils)?

5.a. Des prêts de 20.000 à 45.000 F sont-ils courant dans le village?
b. Pourquoi?

6.a. Si vous aviez 50.000 F, achéteriez-vous une charrue, ou une charrette, ou des boeufs, ou feriez-vous du commerce, ou que feriez-vous?
b. Pourquoi?

7.a. Si vous avez brusquement besoin de 5.000 F pour régler un problème urgent (ex : achat de mil pour la consommation familiale) et vous ne voulez pas emprunter, que ferez-vous pour avoir cette somme?
b. Quels sont les coûts pour un prêt?
c. Pour combien de temps?
d. 20.000 F?
e. 100.000 F?

8. Supposons que vous gagnez 20.000 F à la Loterie Nationale et que vous ne voulez pas dépenser cette somme, sous quelle forme la garderez-vous?

9.a. Y-a-t-il des personnes dans le village à qui d'autres personnes confient leur argent liquide pour garder pour eux? Expliquez le système?
b. Quelles sortes de personnes?

10.a. Savez-vous que vous pouvez garder votre argent dans une banque?
b. Dans une poste?

.../...

* Most of these questions come directly from a similar study conducted in the Eastern Region of Upper Volta 9 (Michigan State University, Integrated Rural Development Project).

c. Est-ce qu'il y a beaucoup de gens qui aimeraient utiliser de tels moyens pour garder leur argent?

d. Pourquoi?

11.a. A votre avis, à peu près quelle somme d'argent liquide disposent les gens les plus riches de votre village?

b. Les plus pauvres?

12.a. Est-ce qu'il y a des gens dans le village qui ont déjà pris un crédit à moyen terme avec l'ORD?

b. Si non, pourquoi?

c. Si on vous a refusé, dites pourquoi?

e. Si oui, pour quels facteurs de production?

13.a. Dans votre village, est-ce qu'il y a des gens qui appartiennent à un groupement villageois ou à un club 4 C de l'ORD?

b. Si non, pourquoi?

c. Si oui, pourquoi?

d. Que font-elles comme activités?

14.a. Dans votre village, vend-on des cultures à l'ORD?

b. Si oui, quelles cultures?

c. A un autre organisme, lequel?

d. Si oui, quelles cultures?

15.a. A quels moments de l'année les paysans ont-ils le plus de coûts? (ex : saison des semis, etc.)

b. Quelles sont les dépenses les plus importantes à ces moments de l'année?

CONSOMMATION :

1.a. Quels sont les aliments préférés et quelles variétés de cultures rencontrent le mieux ces préférences pendant la saison pluvieuse?
b. Pourquoi?
c. Pendant la saison sèche?
d. Pourquoi?
e. Expliquez quelques différences entre les listes de deux saisons.

2.a. Beaucoup de paysans se suffisent-ils pour ces aliments?
b. Quelle proportion ne peut pas?
c. Pourquoi?
d. Quand un ménage ne s'autosuffit pas en ces aliments, que fait-il d'habitude?
e. Quelles possibilités lui sont offertes?
f. Comment fait-il pour connaitre ses besoins?
g. En allant voir un membre de la famille élargie?
h. Chez les parentés de la femme ou du mari?
i. Qui demande présentément de l'aide?

3.a. La plupart des paysans cultivent-ils leur propre sorgho?
b. Ceux qui le font, espèrent-ils en préparer de la bière (dolo) eux-mêmes?
c. Où pensent-ils vendre le sorgho?
d. Prix d'une calebasse de dolo.
e. Quantité de graines pour la préparer.

4.a. De nouveaux aliments deviennent-ils très populaires?
b. Si oui, lesquels?
c. Ces aliments pourraient-ils remplacer les aliments traditionnels? (ex: le riz remplace le sorgho ou le maïs remplace le sorgho)
d. Quels sont les problèmes pour cultiver ces nouveaux aliments localement?

5.a. Décrire les méthodes de répartition des aliments principaux de la région au niveau des membres du ménages.
Prendre une unité de mesure (ex: une tine) et essayer de savoir des estimations sur :
b. Temps de préparation.
c. Nombre de personnes à nourrir pour combien de temps.
d. Avec quoi le mange-t-on?

.../...

e. Combien de fois est-il mangé pendant :
   - une saison de grand travail?
   - une saison de petits travaux?

6?a. Combien de temps les femmes des ménages mettent-elles pour rassembler le bois nécessaire à la préparation des aliments?
b. Devient-il plus difficile de trouver des approvisionnements adéquats?
c. Les femmes vont-elles de plus en plus loin à la recherche du bois?
d. Les hommes collectent-ils du bois pour l'usage du ménage?
e. Expliquez.
f. Quels substituants du bois sont utilisés?
g. Que font les gens quand ils ne peuvent pas trouver du bois ou quand ça devient plus difficile d'en avoir assez?
h. A-t-on planté des arbres et utilise-t-on certaines techniques de maniements?
i. Ou en a-t-on l'intention?

7.a. Comment les gens mangent-ils souvent pendant une semaine, un jour?
b. Cela varie-t-il par saison?
c. Quels types de repas la plupart des paysans prennent-ils?
d. Fréquence?

LES DECISIONS ET LES BUTS DES PAYSANS :

1.a. Y-a-t-il une division distincte parmi les membres du ménage (le mari, la femme, les adultes) à propos de la variation des pratiques directionnelles?
b. Allocation de terre pour les cultures?
c. Emploi de fumiers et d'engrais?
d. Semences améliorées?
e. Commercialisation des cultures?
f. Emprunt de crédits?

2.a. Comment les paysans voient-ils les finalités de l'exploitation?
b. Produisent-ils pour la subsistance ou la sécurité?
   - auront-ils assez pour nourrir la famille?
   - pour quelles cultures?
c. Ils produisent pour avoir de l'argent (par ex: pour avoir du profit)?
   - pour quelles cultures?

.../...

LA QUESTION DE LA SUBSTITUTION DU TRAVAIL-CAPITAL :

Pour avoir une certaine idée de ce que les paysans utilisent généralement pour les opérations de l'exploitation, les questions suivantes seront posées :

1.a. Les paysans pensent-ils généralement que l'utilisation du capital, comme ceux qui utilisent la traction animale, les semoirs, ou même des petits tracteurs, peut les dispenser des contraintes du travail qui ne leur permettent pas d'achever à temps leurs opérations?

b. Ou leur permmetre de cultiver autant de terre qui puisse leur être alloué?

c. Cette question servirait à savoir si les travaux de l'exploitation considèrent que le capital peut être substitué au travail (si le travail est une contrainte?)?

d. Si oui, quels problèmes semblent-ils indiquer dans l'achat et l'utilisation de la machine et de l'équipement (ceux trainés par des animaux)?

2. Dans le cas des mini-opérations avec le tracteur, comment les paysans voient-ils les possibilités pour les services coutumiers de réaliser certaines sortes d'opérations avec le tracteur?

3.a. Le crédit est-il généralement disponible aux paysans qui veulent acheter des machines agricoles, des animaux, etc... qu'ils utiliseront?

b. Quel montant approximatif?

c. A quel moment le veulent-ils?

4. A travers ces questions une esquisse sera faite pour formuler certaines hypothèses concernant le fait que:

a. Le capital est-il plus une contrainte?

b. Ou le travail est-il plus une contrainte?

c. Ou le travail et le capital sont tous deux des contraintes au même titre selon les paysans?

5. La vraie question n'est pas entre l'intensité du travail par opposition aux méthodes de production du travail intensif. La vraie question est comment rendre plus effectives les ressources de la terre et du travail en donnant au paysan une petite technologie (ou dans certains cas une technologie intermédiaire) qui ne remplace pas le travail, mais qui rend le travail plus rentable et le travail agricole plus intéressant pour le paysan et sa famille. L'utilisation d'une certaine techno-

logie résulte, à l'égard de certains pays développés, d'une grande demande pour les services de santé et d'éducation qui ont un grand impact pour briser la chaîne inter-génération de pauvreté parmi les plus pauvres des pays pauvres.

Une certaine variance de technologie de culture et des pratiques agricoles directionnelles seront associées avec l'emploi de la mécanisation améliorée et de l'équipement du paysan.

MANQUE D'INFORMATIONS, EXTENSION DES SERVICES ET ESSAIS SUR LE TERRAIN D'UN ENSEMBLE DE NOUVELLES TECHNOLOGIES :

1. Evaluer si les paysans de la région sentent que l'absence d'information de production est responsable du manque de conscience et/ou de l'adoption des techniques améliorées de production (utilisation de semences améliorées s'il y en a, engrais, moyens de contrôle de la maladie et des insectes, érosion du sol, utilisation de la traction animale et autre).

2. Les paysans pensent-ils que les écoles rurales sont ou pourraient être des voies effectives pour le transfer de technologie?

3. Dans quel sens les élèves de l'école rurale sont-ils utiles dans les opérations agricoles selon des meilleures voies directives qu'ils ne le faisaient traditionnellement?

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository **http://archives.au.int**

Department of Rural Economy and Agriculture (DREA) African Union Specialized Technical Office on Research and Developmen

1980-05

CELLULE DE RECHERCHES SUR LES SYSTEMES AGRICOLES-SAFGRAD

OUA/CSTR-SAFGRAD

UNIVERSITY DE PURDUE

http://archives.au.int/handle/123456789/5287

Downloaded from African Union Common Repository